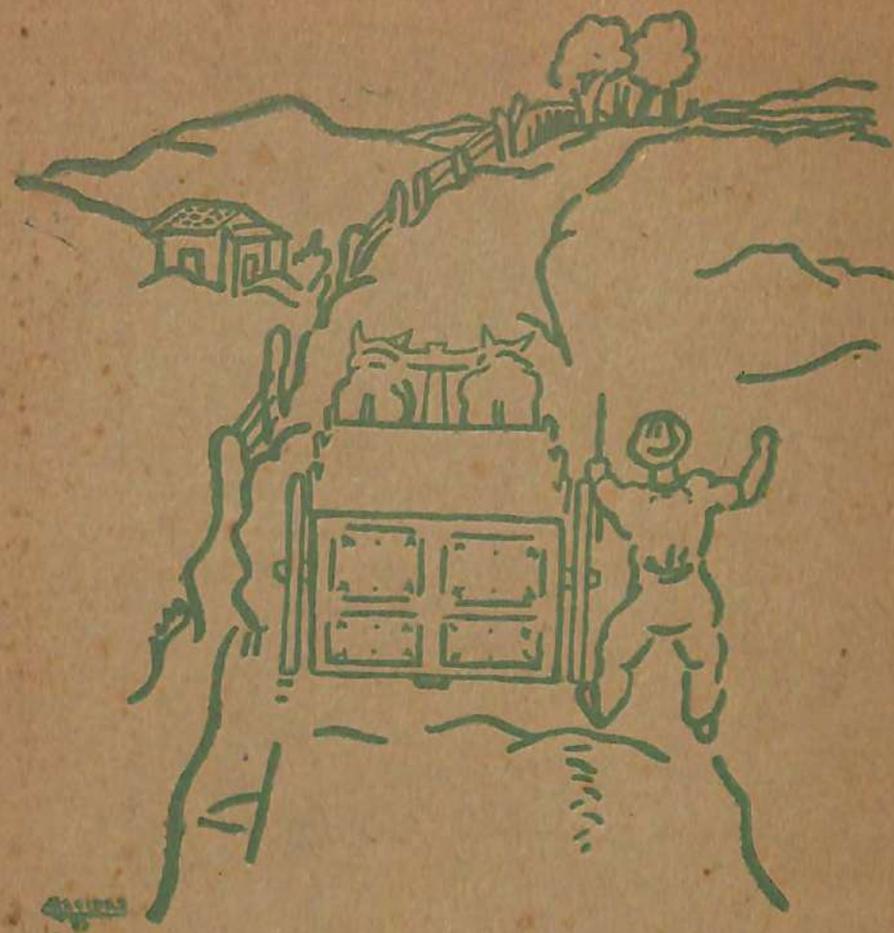
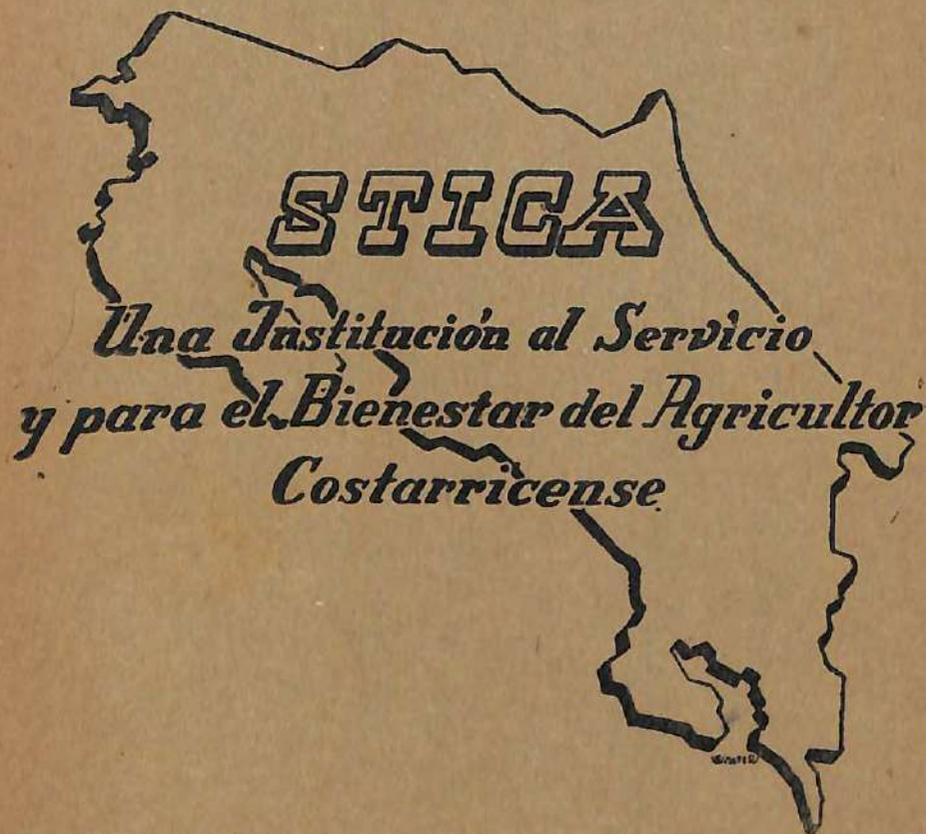


Dirección de la Escuela

Dirección

Santa Cruz, Gte.

MINISTERIO DE AGRICULTURA
E INDUSTRIAS DE COSTA RICA



La Varreta

ORGANO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

BAJO EL PATROCINIO DE

STICA

AÑO V

*

JUNIO DE 1955

*

NUMERO 12

La Carreta

se publica mensualmente en las oficinas centrales de STICA (Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola), tercer piso del Edificio Alvarez, San José, Costa Rica.

Teléfonos 6164 y 6173

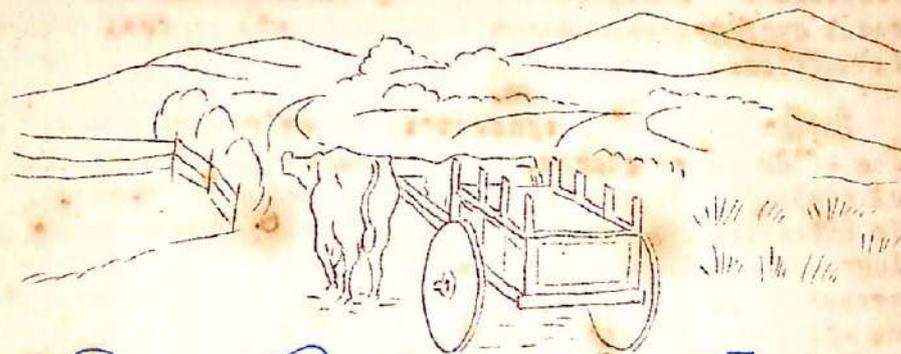
Para cualquier asunto relacionado con esta publicación, dirigirse a:

SERVICIO DE EXTENSIÓN AGRÍCOLA

STICA

Apartado 1649

SAN JOSÉ, COSTA RICA, C. A.



La Carreta

EDITORIAL

Constantemente escuchamos a diferentes personas: Hay que defender los recursos naturales. Infinidad de ocasiones vemos escritas éstas o parecidas palabras y son diferentes campañas y manifestaciones que se llevan a cabo, persiguiendo este fin.

Pero para saber cómo hay que defender una cosa, hay que empezar por conocer sus enemigos. ¿Cuál es la causa que más daño hace a los recursos naturales?

Pueden existir muchas, pero probablemente una de las de mayor importancia, es la ignorancia. En primer lugar todavía existen muchos individuos que desconocen el mal que causan a la tierra, derribando árboles, sembrando en terrenos demasiado pendientes, haciendo labores equivocadas y empleando sistemas abusivos en diferentes aspectos. En segundo lugar existen otros que saben el mal que están cometiendo, pero que desconocen la forma de evitarlo. Por lo tanto, en la imprescindible necesidad de trabajar para comer, se ven

precisados a continuar con los procedimientos equivocados que se usaron durante tanto tiempo en casi toda la América.

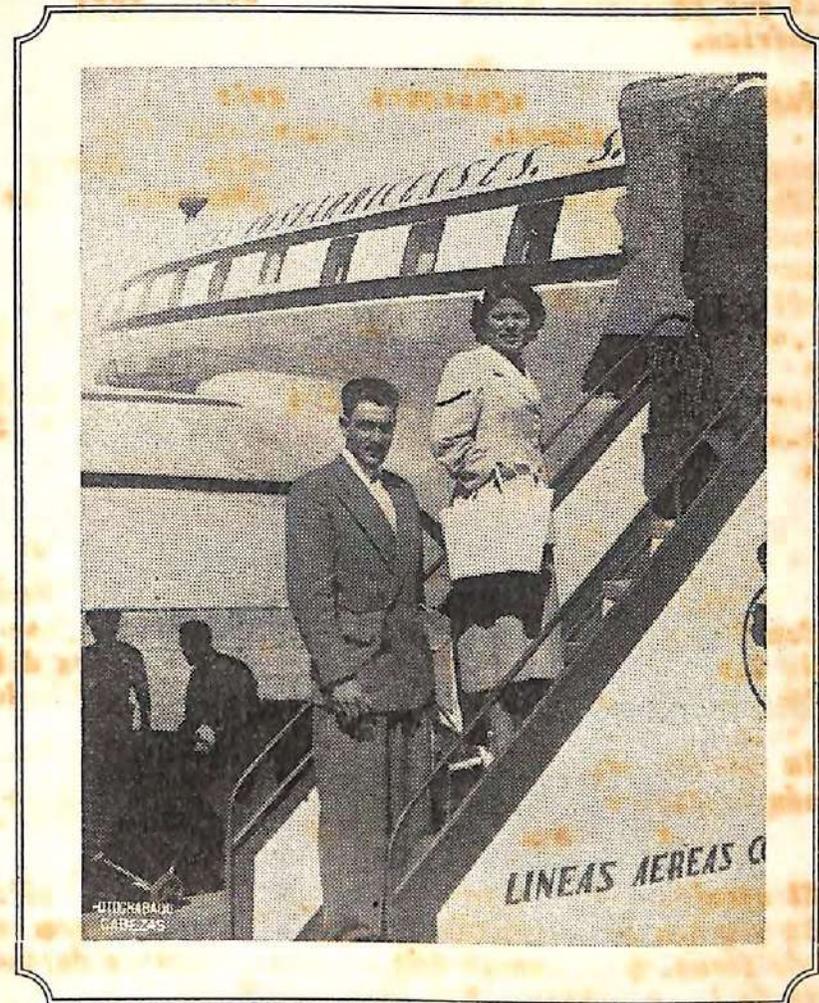
Para combatir la ignorancia no existe otro medio que el de la enseñanza. La enseñanza más efectiva en el campo, es la que se imparte por medio del Servicio de Extensión Agrícola. Gracias a este servicio se ha logrado introducir conocimientos que nos ayudan a conservar el suelo, a recuperarlo en muchas ocasiones y en aplicar sistemas de trabajo para cultivos diversos y reforestación de nuestros campos, como la ciencia aconseja. Pero además se ha logrado lo que nunca se hubiera soñado: que los mismos agricultores promuevan campañas en favor de los recursos naturales y que ellos mismos, con los conocimientos adquiridos por medio del Servicio de Extensión, se conviertan en maestros de los que no saben.

El ejemplo lo tenemos en los socios 4-S de San Juan de San Ramón, que han desarrollado una campaña enseñando los procedimientos debidos para las labores del suelo y al mismo tiempo ayudan a la reforestación de las principales fuentes de agua del cantón. Además en la Convención de Socios de Nicoya, se presentó una moción tendiente a extender estas actividades por todos los lugares donde existen Clubs 4-S.

El ejemplo es elocuente, la idea es hermosa, y sólo falta que los demás socios se unan a este esfuerzo en debida forma, y se conviertan en los verdaderos defensores de los recursos naturales.



SOCIOS 4 - S A LOS ESTADOS UNIDOS



Continuando con el Intercambio Internacional de Jóvenes Agricultores partieron hacia los Estados Unidos los Socios 4 S Leonor Silesky y Bolívar Blanco.

En la gráfica aparecen en el momento de tomar el avión que los condujo a la ciudad de Washington, encontrándose actualmente en ese gran país haciendo acopio de conocimientos y estrechando más los lazos de amistad entre nuestros pueblos.



Ya están ahí las carretas...
 ~Lo han dicho el pinar y el viento,
 lo ha dicho la luna de oro,
 lo han dicho el humo y el eco...

Son las carretas que pasan
 estas tardes, al sol puesto,
 las carretas que se llevan
 del monte los troncos muertos

¿Cómo lloran las carretas,
 camino de Pueblo Nuevo!

Los bueyes vienen soñando,
 a la luz de los luceros,
 en el establo caliente
 que sabe a madre y a heno.

Y detrás de las carretas,
 caminan los carreteros,
 con la aijada sobre el hombro
 y los ojos en el cielo.

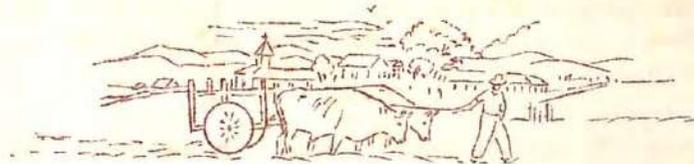
¿Cómo lloran las carretas,
 camino de Pueblo Nuevo!

En la paz del campo, van
 dejando los troncos muertos
 un olor fresco y honrado
 a corazón descubierto

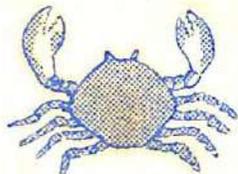
Y cae el ángelus desde
 la torre del pueblo viejo
 sobre los campos talados
 que huelen a cementerio.

¿Cómo lloran las carretas
 camino de Pueblo Nuevo!

JUAN RAMON JIMENEZ
 (Español)



LABORES DEL MES Y LA NOTA AGRICOLA



JUNIO 1955

DOM	LUN	MAR	MIER	JUE	VIER	SAB
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Es de gran importancia el control de las malas yerbas en las siembras efectuadas.

HAGA SU ALMACIGO DE CACAO

Por el Ing. Agr. Ramón Castro

Preparación de las eras

El almacigo de cacao se puede hacer en cualquier época del año. Prepárese una era de 1.20 m de ancho, por el largo que se desee, dándole una altura de 20 cm sobre ella se pone una capa de aserrín de 4 cm de grueso.

Quando son varias las eras es conveniente dejar en-

tre una y otra 75 cm de separación.

Preparación de la semilla

Una vez sacada la semilla de la mazorca se le quita la membrana que la cubre y así pelada se coloca, con el lado más grueso y redondo hacia abajo, para que las raíces y las yemas salgan más fácilmente.

Quando exista duda sobre el lado en que hay que poner la semilla, lo más conveniente es ponerla acostada.

La semilla una vez sacada de la mazorca y pelada no se debe dejar asolear sino sembrarla cuanto antes. Si se ha pelado mucha semilla y ésta no se puede sembrar en el día, se debe colocar en un recipiente con aserrín húmedo, hasta el momento de la siembra, con lo que se adelanta la germinación.

Siembra de la semilla.

Una vez lista la era y preparada la semilla se procede a sembrarla. Quando la "arranca" se quiere hacer con adobe, se siembra a 30 cm entre una y otra. Si el trasplante se piensa hacer con poco terrón las semillas se pueden sembrar en hileras dejando 20 cm de distancia entre una hilera y otra. Las semillas se colocan con 10 cm de separación.

Techumbre

El semillero de cacao hay que tenerlo bien sombreado. Hay varios sistemas, pero el más usado es el siguiente: se construyen "ramadas o cobertizos" de 2.40m. de altura, sostenidos por postes colocados a una distancia de 3 varas entre uno y otro. Los techos se hacen planos y pueden construirse empleando caña brava

o cualquier otro material del que se disponga en la finca.

También en aquellos sitios en donde hubiere facilidad, sería muy conveniente hacer durante las primeras semanas un techo más bajo, de unos 80 cm de alto; en esta forma las plantitas se desarrollarán más lozanas. Este techo sería provisional, pues pronto hay que quitarlo y dejar únicamente el techo alto.

Atomización

El almacigal necesita atomizaciones frecuentes con fungicidas, para lo cual se puede usar el caldo bordeles (2-2-50) o algún otro fungicida a base de cobre. Como las hojitas tiernas del cacao son muy débiles, no se deben usar concentraciones altas de fungicidas, por el peligro de que se quemem.

Es conveniente pedir instrucción sobre esto a las Agencias de Extensión Agrícola.

Trasplante

De los dos meses en adelante ya se puede efectuar el trasplante de los almacigales al terreno definitivo. El terreno debe tener la suficiente sombra para que el cacao no sufra con el trasplante. A las plantitas que se van a trasplantar se les recorta un poco las hojas y se debe tener cuidado de enterrarlas a la misma altura que tenían en el almacigal. Las plantas se siembran a cuatro metros en cuadro.

NOTA: Para mayor información, solicite en las Agencias de Extensión Agrícola la Hoja Divulgativa No. 13. Además puede hacer las consultas que usted considere necesarias.

SAN ISIDRO LABRADOR PATRON DE LOS CLUBS 4-S DE COSTA RICA

La idea de nombrar Santo Patrón a San Isidro Labrador, fue originaria de los socios 4-S de Lagunilla de Santa Cruz de Guanacaste. Bella e inspirada idea que pone de manifiesto el hecho, de que entre los socios 4-S del país, existen preocupaciones espirituales. Estas inquietudes se desenvuelven en torno de la religión católica, que es la que profesa la generalidad de los hogares rurales. Y de ella esperan la protección del cielo para que vele por sus familias y sus sembrados.

San Isidro es el santo más apropiado para representar la protección espiritual de estos grupos de jóvenes agricultores nacionales. El conoció de la angustia que representa una cosecha perdida; del trabajo que significa romper con el arado el duro suelo; del sudor que se desprende de la frente del labriego; del frío húmedo causado por las lluvias al caer sobre la sudada espalda del jornalero; de la escasez muy corriente en la mesa del hogar campesino. Y sólo conociendo el dolor, puede sentirse compasión por él, pues aquél que nunca lo haya sentido, no puede darse cuenta real de lo que significa. Siendo poderosa la influencia espiritual que se desprende de la santidad de un ser, es indiscutible que si se nombra con verdadera fe patrón de los Clubs 4-S de Costa Rica, San Isidro ve-

lará para que estas organizaciones prosperen y lleguen a convertirse en uno de los factores más importantes para el bienestar de nuestros campos.

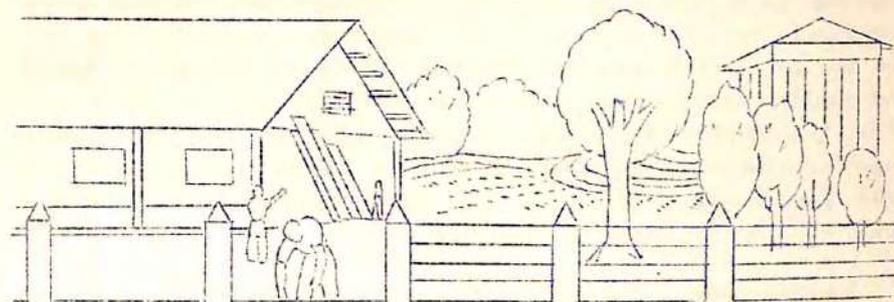
La resolución fué tomada el 15 de mayo, día del santo, en una reunión de los socios. El acuerdo dice así: "Por unanimidad la Directiva Central ACUERDA: Declarar como Santo Patrón de los Clubs 4-S de Santa Cruz a San Isidro Labrador, para que nos guíe tanto en el manejo del arado como en la oración. Y nos permitimos instar a los demás clubs del país, a hacer suyo nuestro Santo Patrón".

Es de esperar que los demás clubs 4-S del país secunden la idea y dentro de pocos días podamos decir, que la iniciativa nacida de un grupo de socios, ha sido aceptada por los demás compañeros con agrado. Y de esta manera quedara firme el nombramiento de San Isidro, como Santo Patrono de los Clubs 4-S de Costa Rica.

Sabía Usted...

que los españoles a su llegada al Perú quedaron sorprendidos por los sistemas de conservación de suelos que usaban los incas en su agricultura. En las laderas pendientes de la sierra sembraban en terrazas construidas especialmente para evitar la erosión, salvando en esta forma la pérdida de la fertilidad

LOS CLUBS LABORAN



CONSTRUCCION DE LA CASA CLUB 4-S DE LA SUIZA DE TURRIALBA

Los socios 4-S de La Suiza de Turrialba están en estos momentos llevando a cabo la construcción de la Casa Club. Estas labores de edificación, se hacen con el esfuerzo principal de los mismos socios y a ellos se debe sin lugar a dudas, el que se logren en diferentes localidades, los locales propios para efectuar las sesiones y demás actividades correspondientes a estas asociaciones.

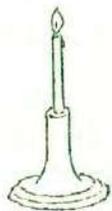
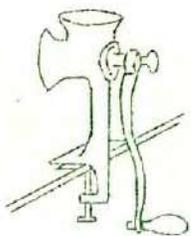
Pero eso no indica que no tengan ayuda de la comunidad, de algunos organismos y que no esté de por medio la dirección y el esfuerzo de la Agencia de Extensión. Todos estos son factores que hacen posible el anhelo de los socios y que sirven para estimular el empeño de ellos.

Un gesto simpático y que ha sido recibido con verdadero agradecimiento por parte de toda la comunidad de La Suiza, ha sido el obsequio por parte del Ministerio de Obras Públicas, de una parte del material que se necesita para la construcción. El Ministerio les

envió 25 sacos de cemento, un quintal de clavos y 72 metros cuadrados de mosaico. Este material que será empleado en una obra de bien comunal, significa no sólo un apoyo material representado en el valor en dinero de los artículos, sino un respaldo moral para todos los asociados, que tienen que ver que en todas partes se está comprendiendo la importancia benéfica que tienen para el país, las actividades de los socios 4-S y de Mejoramiento del Hogar.

LA CARRETA, al hacer pública esta simpática noticia aprovecha para expresar frases de agradecimiento para el Ministerio de Obras Públicas, por la ayuda ofrecida a este grupo de jóvenes agricultores costarricenses.

SEPALO Y APLIQUELO

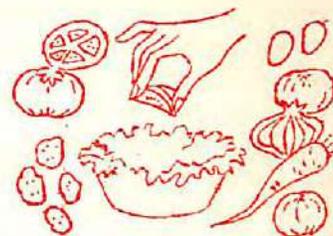


Si la máquina de moler maíz se resbala sobre el borde de la mesa, cubra éste con un pedazo de papel de lija antes de atornillar la máquina, y ésta no se moverá de su sitio mientras usted trabaja.

Se pueden adaptar las candelas a cualquier candelero si se meten las bases en agua caliente durante un minuto para amoldarlas.

La receta del mes

Ensalada de tomates rellenos



Ingredientes

4 tomates maduros; 4 papas; 1 cebolla; 1 zanahoria; 2 huevos; jugo de limón; mayonesa; sal.

Preparación

1. Ponga un poco de agua al fuego y cuando hierva ayudándose con un colador de cedazo sumerja los tomates rápidamente. Después páselos por agua fría para que los pueda pelar con facilidad.
2. Córtelos una tapita y saque un poco de la pulpa para colocar luego el relleno. Condimentelos con jugo de limón y sal.
3. Cocine las papas. Ya suaves se cortan en cuadritos. Los huevos duros se reducen a puré. Se rallan las zanahorias y la cebolla y se mezcla todo condimentándolo bien.
4. Rellene los tomates. Cúbralos con mayonesa y encima ponga un ramito de perejil.
5. En un platón coloque hojas de lechuga o repollo picado y sobre ellas los tomates.

NOTA: Usted puede variar el relleno como guste.

IDEAS PARA SUS HORAS LIBRES

COMO HACER UNAS PANTUFLAS

MATERIALES

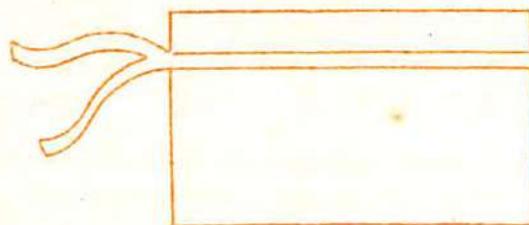
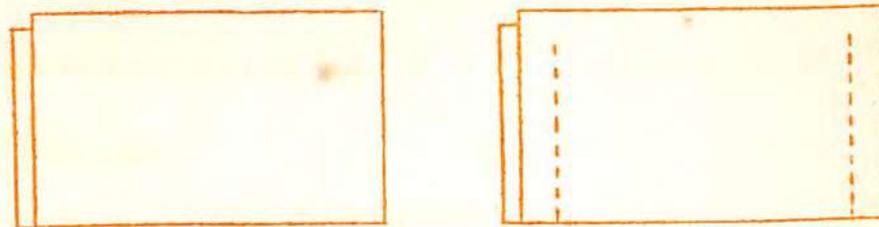
Dos cuadros de tela gruesa o paño del tamaño que pueda cubrir su pie. Un pedazo de elástico. Hilo. Tijeras.

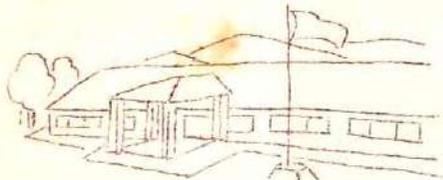
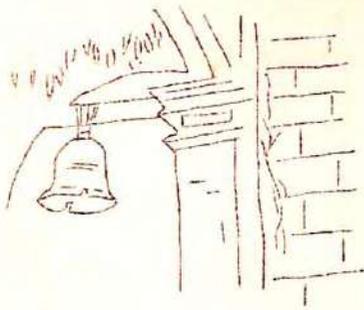
CONFECCION

1. Doble el cuadro de tela a la mitad y una los lados dejando un borde de dos centímetros sin coser.
2. Vuelva la tela al derecho y el extremo inferior se vuelve hacia arriba como una pulgada y se sujeta con unas puntaditas formando un triángulo en el talón.
3. El borde que está sin coser se dobla hacia abajo y se pasa la costura formando un ruedo; por él, pase el elástico o cordón.
4. Pruébelo para que vea donde debe rematar el elástico y verá qué bien se adapta al pie.
5. Si desea adórnelas con unas borlas para que le queden más bonitas.

En esta forma obtiene usted un par de pantuflas económicas y muy livianas. Si usted va a hacer un viaje no le ocuparán espacio en la valija.

Para su niño serán de utilidad también.





Visión de la Patria

EL SERVICIO DE EXTENSION AGRICOLA

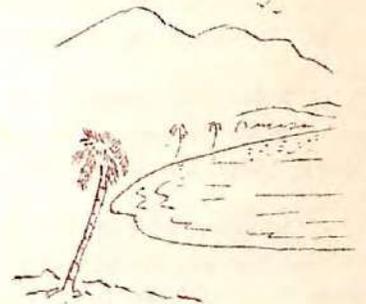
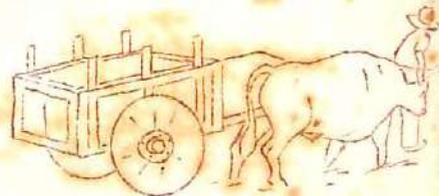
Pocos programas o disposiciones en la vida de Costa Rica, han tenido tanta importancia para el desarrollo del país, como el de Extensión Agrícola realizado por STICA. Gracias a este sistema, el agricultor modesto, tiene siempre a su servicio, el consejo adecuado y la enseñanza necesaria, que le ayude a resolver sus problemas. Por este motivo, en los lugares donde existen las Agencias de Extensión, se nota una verdadera transformación en los métodos de cultivo, tratamiento de los suelos, combate y control de plagas y enfermedades, además de las diversas formas en que este programa, influye de manera notable en toda la zona rural.

Pero para poder apreciar la labor, para poder comprender la obra, tenemos que hacer la comparación con otros tiempos. Bien dicen que si no existiera el mal, nadie comprendería lo que significa el bien; si no existieran las tinieblas, nadie apreciaría la luz. Por ese motivo, buenos son los días en que no teníamos esta ayuda en nuestros campos, porque nos sirven para compararlos con el momento actual.

Volvamos las páginas del calendario, diez años de golpe. Una finca corriente, ni mejor que la mayoría, ni peor tampoco. El término medio comparativo: un portón por donde nunca ha entrado un profesional a dar un respaldo al propietario. Cuando alguno visitaba una propiedad, era porque el finquero necesitaba de un crédito bancario, crédito que casi nunca se concedía, pero en cambio se exigía el pago por adelantado del perito que iba a calcular el respaldo hipotecario que significaba la propiedad para garantizar el crédito. Nunca llegaba nadie a enseñar al pobre hombre que luchaba contra las plagas, ni las enfermedades que le aniquilaban su agricultura. Los métodos de conservación de suelos, eran desconocidos por la mayoría de los que cultivaban la tierra y los trabajos que se hacían bien o regularmente, eran ejecutados por la intuición de nuestro campesino, que a no dudarlo, es uno de los más inteligentes del mundo en trabajos agrícolas.

¿Cuándo una ama de casa recibía la visita de una persona que le enseñara mejores formas de vida, de preparación de alimentos, de mejoramiento del hogar, de cuidado de sus hijos, de higiene y de miles cosas más?

¿En qué localidad o pueblo, se notó por parte de alguien, el menor empeño en preparar los niños de los agricultores, para que el día de mañana sean mejores y más aptos ciudadanos? (A excepción de las huertas escolares, dirigidas por ese grupo santo de maestros rurales, ¿cuáles hogares tenían esa ayuda económica para su familia, y sobre to-



do, ese enorme poder alimenticio que significa la hortaliza, en un pueblo desnutrido como el nuestro?

¿Qué ejemplo tenemos de un grupo de jóvenes de ambos sexos organizados para llevar obras de bien comunal?

¿Quién llegó a la puerta de nuestros hogares rurales, a darles el golpe para despertarlos y hacerlos participar en forma más directa, en la lucha por el progreso de nuestros campos?

Extensión Agrícola, con sus diferentes medios y sistemas, ha sido esa sonora campana que en la madrugada campesina, ha despertado a todos los habitantes, para que se unan al llamado de la ciencia y el progreso.

Y ante el llamado que se les hace, el pueblo responde, ansioso de alcanzar una vida material y espiritual, que consideran tener tanto derecho, como los habitantes de otros lugares.

La obra de Extensión Agrícola se ha iniciado. Los pocos años que lleva prestando sus servicios, apenas sirven para que se comprenda la importancia educacional que tiene. Sus enseñanzas significan un aporte efectivo en favor de nuestra agricultura, que gozará de mejores productos, de mayor rendimiento por manzana y de mejores procedimientos de trabajo.

Pero para que se lleve a cabo una verdadera transformación en el medio rural, para que lleguen a gozar los habitantes de nuestros campos de las comodidades, de la tranquilidad y de la prosperidad que tal método persigue, precisa de muchos años más. Hace falta que se multipliquen las Agencias de Extensión y que las enseñanzas lleguen a todos los hogares. Mientras que existan zonas sin esos servicios, mientras que haya habitantes que no puedan ser visitados, el programa de extensión no será nada más que una labor a medias.

Pero para lograr esto, no hay que esperarlo todo de determi-

nados organismos o gobiernos. Debe ser el respaldo moral del pueblo y las manifestaciones de agradecimiento de los que han recibido los servicios. Y en un ambiente noble y sincero, es indiscutible que el trabajo de Extensión, se desarrollará con más fuerza y más rapidez.

Hay que tener una clara visión de lo que es nuestra patria. Tierra de agricultura y familias de agricultores. Si esa es nuestra vida y de esa esencia está compuesto nuestro pueblo, luchemos porque ese pueblo de las zonas rurales, fuentes de nuestra existencia, tengan una vida tan digna y tan justa, como la que ellos merecen.

LA FELICIDAD ESTA EN EL TRABAJO

Quienes buscan la felicidad en no trabajar son los que más se aburren y más enferman. Inevitablemente caen en las espesas redes de las manías y de los vicios.

Cuando un enjambre de abejas llena de miel la colmena, en vez de renunciar a la actividad y vivir en la holganza abandona esa colmena y forma otra.

Las abejas proceden en este caso con mayor acierto que los hombres que miran el trabajo como un mal.

Ellas saben, mejor dicho, la naturaleza sabe, que la vida se malogra si se sale de las leyes naturales. Y no hay ninguna más inexorable que la que exige el empleo de las energías para la salud física y moral, para la paz íntima, para la única felicidad posible.

CONSTANCIO G. VIGIL



LOS CLUBS INFORMAN

CLUBS 4-S DE CARTAGO

El día 6 de mayo, el Club Porvenir de la Juventud, de El Carmen y el Club Juventud Unida, de Los Angeles, hicieron una linda fiesta de despedida a la líder Leonor Silesky, con motivo de su viaje a Estados Unidos, en representación de los socios 4-S de Costa Rica. La señorita Silesky recibió un delicioso queque como regalo de los Clubs.

Con un encomiable entusiasmo las socias del Club Porvenir de la Juventud, de El Carmen, han venido ayudando a la celebración de turnos que se efectúan con objeto de recaudar fondos para la construcción de la iglesia. El día de San Isidro se celebró un turno: durante los días 25, 26, 27, 28, 29 y 30 de mayo, las socias trabajaron duramente con el fin de lograr suficientes fondos para terminar la iglesia. Sólo la cocina dejó la suma de \$1.000.00.

El personal de la escuela Cecilia Orlich, de La Lu-

cha, ofreció a los Asistentes de Clubs y de Mejoramiento del Hogar, una fiesta muy simpática. La señorita maestra Berta Venegas dio una demostración de como se prepara un típico plato guanacasteco llamado "baho". A esta fiesta asistieron el señor Administrador de la finca, don Rubén Marín; el señor Director de la Escuela y señora; el señor William Barth, Agente Agrícola de Cartago y la señorita Nena Arias, socia del club Las Margaritas, de San Juan de Tibás.

CLUBS 4-S DE ZARCERO

El Club 4-S El Lucero, de San José de Naranjo, por medio de sus socios acondicionó una vivienda provisional a una señora pobre del lugar, que no tenía donde vivir. En el próximo verano se trasladará la pequeña construcción a un lugar definitivo.

También se encuentran muy contentos los socios de "El Lucero" porque se están celebrando ya las primeras sesiones en la Casa Club que construyeron. Además se acordó la creación de una biblioteca que satisfaga las inquietudes de todos los socios, amantes de la buena lectura.

CLUBS 4-S DE OROTINA

El Club Amas de Casa está promoviendo bailes, ventas de refrescos y otra clase de actividades, con la idea de lograr fondos para fabricar la Casa Club, tan necesaria para sus labores. Contribuyendo con ese noble esfuerzo don Manolo Agüero obsequió una tuca que

servirá para ayudar a la construcción del local.

CLUBS 4-S DE GRECIA

En el Club Amas de Casa Estella de Alfaro se ha venido desarrollando un interesante ciclo de conferencias dictadas por el doctor Alfaro. El tema ha sido la educación higiénica y moral del niño. Es indiscutible que estas enseñanzas serán de grandes beneficios para la comunidad, pues las señoras aprenderán la manera más adecuada de conducir sus hijos, según lo aconseja la ciencia.

CLUBS 4-S DE HEREDIA

Continúan las ferias y demás actividades para preparar el segundo campamento de Clubs 4-S en Heredia. Hasta el momento se han recaudado los siguientes fondos: San Lorenzo \$403.05. Barba \$240.95. Santa Bárbara \$435.00. Barrio Mercedes \$49.00.

CLUBS 4-S DE PALMARES

Los socios de los Clubs de Adultos del Centro de Palmares y de Buenos Aires, en forma cooperativa, harán un vivero forestal en un terreno cedido para este fin por la Municipalidad del cantón. De este vivero saldrán los árboles que reforesten las cuencas de los ríos y quebradas que abastecen de agua a diferentes localidades. Será un proyecto de mucha importancia y de mucha responsabilidad, que traerá gran beneficio para la comunidad si se logra con entero éxito.

REUNION DE LIDERES DE CLUBS 4-S EN GRECIA

En la reunión de líderes 4-S que se celebró en Grecia el domingo 1º de mayo de este año estuvieron presentes dos distinguidos Sacerdotes: el Padre Juan José McIver y el Padre Claudio Murillo, de la parroquia de Zarcero. El Padre McIver, que pertenece a una misión católica que tiene su sede en Canadá. Este sacerdote refirió a los delegados allí reunidos sus experiencias en organización de Cooperativas en la República Dominicana. El Padre McIver procede del norte de Canadá pero habla el español con toda facilidad. Con palabras sencillas pero convincentes narró la labor desarrollada por él en la República Dominicana a través de siete años. La forma en que convenció a los agricultores de las ventajas de organizarse en cooperativas; cómo hizo sus primeras reuniones y formó los centros de estudio. Estos agricultores sin ayuda económica extraña, y contando únicamente con sus propios recursos, lograron organizarse y resolver muchos de sus problemas.

El movimiento cooperativista que dirige el Padre McIver se ha extendido bastante en la República Dominicana.

Este país ya cuenta con 63 cooperativas debidamente

(Pasa a la pág. 28)



Liberia, 18 de mayo de 1955

Señor
Alvaro Portela
Director de La Carreta
Ciudad

Muy estimado señor:

Como soy asiduo lector de La Carreta pues siempre la consigo prestada con un amigo, estoy enterado de la magnífica y patriótica labor que en muchos lugares del país vienen realizando los Clubs 4-2.

Sin ánimo de causar molestia y confiado en que se me dará respuesta en la publicación bajo su digna dirección, formulo esta pregunta: ¿Por qué razón no se han organizado Clubs 4-2 en la ciudad de Liberia?

Anticipándole mi agradecimiento por la atención que se sirva prestarle a esta carta, me suscribo de usted atento y seguro servidor,

Santos Medina

San José, 22 de mayo de 1955

Señor
don Santos Medina
Liberia

Estimado señor:

No sólo no me causa molestia con la interrogación que me formula en su atenta con fecha 18 de los corrientes, sino que me permite el placer de darle la explicación que me solicita, y que ha de servir para contestar esa misma pregunta que late en muchos costarricenses.

En Liberia no existen Clubs 4-2 y de Mejoramiento del Hogar, por la falta de personal capacitado que pueda prestar el servicio que tan importante localidad demanda. Exactamente sucede con muchísimos lugares de donde solicitan la creación de estas asociaciones, y no ha sido posible complacerlos, pese al deseo verdadero por parte de la Dirección de Extensión Agrícola, de llevar este programa de Clubs 4-2 a todos los rincones del país.

Me complace saber que es usted asiduo lector de La Carreta y desde este mismo número, se la seguiremos enviando a Liberia.

Sólo me queda agregar mi agradecimiento personal y el de los compañeros que tienen a su cargo la organización de los Clubs 4-2, por sus elogiosos conceptos sobre el programa.

De usted atento y seguro servidor,

Alvaro Portela L.

CONVENCIÓN DE SOCIOS

4-S EN NICOYA

El domingo 22 de mayo se celebró en la escuela de Nicoya, la Primera Convención de Socios 4-S de ese cantón. Asistieron al acto socios de La Mansión, de San Antonio y del Centro. Además estuvieron presentes el Jefe de Mecanización Agrícola de STICA; los Agentes de Extensión Agrícola de Santa Cruz y Filadelfia; el Asistente de Clubs de Heredia; el Asistente de Santa Cruz y la Asistente de Mejoramiento del Hogar de Filadelfia. De San Juan de San Ramón, de Palmares y de Grecia, asistieron varios socios que con gran entusiasmo se trasladaron hasta esa localidad.

El señor Avelino Campos encontró amplia acogida en dos mociones presentadas: la primera referente a lograr la personería jurídica para los Clubs 4-S, y la segunda para emprender una campaña de defensa de los recursos naturales. Enseñar las prácticas sobre conservación de suelos, como se ha venido haciendo en la zona de San Ramón.

La Primera Convención de Socios 4-S de Nicoya resultó un verdadero éxito y tanto los visitantes como los de la localidad, salieron muy satisfechos de sus resultados.

LA CARRETA felicita a sus organizadores y se alegra de ver que las actividades de los Clubs 4-S y de Mejoramiento del Hogar continúan en forma ascendente por todas las zonas donde existen estas actividades.

Consejos agropecuarios

DESYERBE & TIEMPO

sus

CULTIVOS

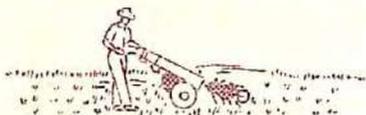
Las malezas le roban fertilidad a la tierra, que debe servir para alimentar las plantas de cultivo. Por lo tanto todo agricultor debe tener el cuidado de mantener limpios sus sembrados. Existen algunos individuos que no hacen la primera limpia, hasta que las malas yerbas están casi cubriendo los siembros. Este es un sistema equivocado, porque en esta forma se atrasa mucho el desarrollo de la plantación, y aún cuando después se limpien, generalmente nunca logran el desarrollo debido, y por lo tanto nunca darán los resultados ambicionados.

La limpia de la plantación debe efectuarse desde los primeros días que empiece a llenarse de monte. De esta manera las plantas toman fuerza, crecen con vigor y ayudan a dominar en el futuro, las malas yerbas que tratan de hacerle la competencia.

Existe en algunos lugares el problema de la escasez de brazos para efectuar estas labores, o en otras ocasiones que el jornal resulta muy caro y entonces el agricultor prefiere atrasar los trabajos, tratando de economizarse una desyerba. Es preferible ver cómo se introduce en estos casos, un sistema de limpia por medio de cultivadoras mecánicas, tiradas por fuerza ani-

mal. Ya se han hecho trabajos de esta especie, principalmente para limpiar arrozales y milpas, con muy buenos resultados. Una cultivadora no cuesta muy cara y probablemente con los bueyes de la finca, o con un buen caballo, puede hacer las labores de limpia con gran economía. Además con el Banco es probable que se consiga un crédito de avío agrícola para apersearse debidamente y si tiene una siembra regularmente grande, en un solo año puede economizarse el valor de la cultivadora.

Los Agentes de Extensión Agrícola de STICA le darán toda clase de información y le enseñarán a hacer los trabajos necesarios. Consúltelos.



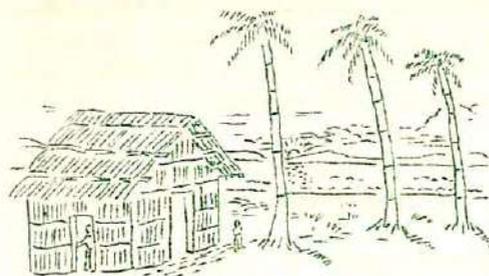
REUNION DE LIDERES... (Viene de la pág. 23)

organizadas e inscritas y 40 más en proceso de organización. Existe un total de 18.000 asociados en trece parroquias de la república y el capital de todas estas cooperativas sobrepasa a la tercera parte de un millón de dólares.

El Padre McIver se mostró muy interesado en conocer el movimiento de los Clubs 4-S en Costa Rica. Se manifestó muy bien impresionado de la forma en que condujeron esa reunión y de los aspectos tratados en ella.

Al despedirse tuvo frases de estímulo para los socios de los Clubs 4-S y los instó a seguir adelante en esa labor que él considera de fundamental importancia.

Me lo contaron



*Las oraciones
de don
Anselmo*

Como avergonzado del calor que había producido durante el día, el sol se ocultaba tras la montaña. Principiaban a agitarse las hojas de las altas palmeras mecidas por una suave brisa y al mismo tiempo se levantaban del suelo nubecillas de polvo. Una bandada de pericos surcó el espacio y sus gritos estridentes resonaron aquella tarde en todo el caserío, mezclándose con el constante cantar de las chicharras.

A lo lejos, se escuchaba el ruido de las olas cuando con su acostumbrada porfía venían a romperse en la arena de la playa formando un fino encaje de espumas y burbujas.

De pie en la puerta de su rancho; don Anselmo dio una chupada a su vieja pipa y por un momento una bocanada de humo espeso ocultó su rostro.

Moreno, como todos los habitantes de la costa, enjuto de carnes, con ojos vivos y penetrantes, escudriñaba el cielo al mismo tiempo que su blanca cabeza se movía haciendo un gesto negativo.

Muchos veranos había visto don Anselmo, pero ninguno tan pronunciado y tan largo como el que ahora se

presentaba, era inexplicable aquella tardanza del agua... Las siembras hechas se perderían y con ellas el esfuerzo de sus vecinos y el suyo propio; la mala situación económica ya se dejaba sentir y vendrían días de sufrimiento y congoja para todos.

Las arrugas de la frente de don Anselmo denotaban la honda preocupación que en aquel momento sentía.

Siempre había sido difícil para él comprender esos raros caprichos de la naturaleza; cuando más necesidad había del agua de lluvia, ésta no venía, sin darse cuenta tal vez del gran daño que causaba su tardanza.

Muchos veranos había vivido don Anselmo y ya para él no significaban nada las malas situaciones provocadas por una sequía; así que su preocupación era más por sus vecinos que por él mismo.

¿Cómo hacer para solucionar tan serio problema? ¿De qué medio podría valerse? Aquella idea daba vueltas y más vueltas en su cerebro, y llegó a una conclusión: pedirle a San Isidro Labrador que hiciera el milagro; como siempre se hace, hasta el último de los momentos es que se piensa en pedir a los santos... Y don Anselmo como avergonzado de haber tomado esa decisión tan tarde, ocultándose a la vista de sus vecinos en el interior de su rancho, rodilla en tierra recitó sus oraciones, esas oraciones que le habían enseñado desde niño y que ya estaban casi olvidadas. Brotaron en torrentes las palabras, sin ilación alguna, pero con una sinceridad salida del propio corazón.

Un ruido conocido vino a interrumpir a don Anselmo en sus meditaciones; en el techo de su rancho principiaban a oírse pequeños golpecitos y al salir de nuevo a la puerta, con ojos asombrados pudo constatar, como

gruesas gotas de agua ya humedecían el suelo y la tierra ansiosa del líquido salvador, las absorbía sin dejar rastro de ellas, poco a poco la lluvia arreció y a raudales, a cántaros incontenibles, vino a dar su caricia a aquella tierra reseca. Ya don Anselmo no estaba parado en la puerta de su rancho, con las manos extendidas corría más que caminaba por las calles, empapado, calado hasta los huesos, pero con una sonrisa de satisfacción reflejada en su enjuto rostro. Y cuentan que ahora don Anselmo, siguiendo los impulsos de su corazón, no sólo reza en verano, sino también en invierno y allá arriba el pobre San Isidro Labrador se ve en apuros, pues es casi imposible complacer los deseos del viejo, ya que pide lluvia en el verano y sol en el invierno, pues considera que todo ello está sujeto a oraciones más o a oraciones menos.

JORGE UREÑA

LOS CLUBS 4-S DE OROTINA APOYAN LA IDEA DE NOMBRAR A SAN ISIDRO PATRON DE LOS CLUBS

Hemos recibido una interesante carta de don Aquiles Martínez, líder general de los Clubs 4-S de Orotina, donde nos comunica el respaldo a la idea de nombrar a San Isidro patrón de los Clubs.

Como consideramos de mucho interés para todos los lectores el texto de dicha carta y reconocemos en ella mucha belleza y verdad, en el próximo número la publicaremos íntegramente para que sea conocida por todos los socios 4-S.

La Carreta

Dirección: Alvaro Portela

Títulos y dibujos: Alcides Jiménez

SUMARIO:

Editorial	1
Socios 4-S a los Estados Unidos	3
Las Carretas (Poema)	4
Labores del mes y la nota agrícola: Haga un almácigo de cacao	6
San Isidro Labrador: Patrón de los Clubs 4-S de Costa Rica	9
¿Sabía usted?	10
Los Clubs laboran: Construcción de la Casa Club 4-S de La Suiza de Turrialba	11
Sépalo y aplíquelo	12
La receta del mes: ensalada de tomates rellenos	13
Ideas para sus horas libres: Cómo hacer unas pantuflas	14
Visión de la patria: El Servicio de Extensión Agrícola	16
La felicidad está en el trabajo	19
Los clubs informan	20
Reunión de líderes de clubs 4-S en Grecia	23
Correo de LA CARRETA	24
Convención de socios 4-S en Nicoya	26
Consejos agropecuarios: Desyerbe a tiempo sus cultivos	27
Me lo contaron: Las oraciones de don Anselmo	29
Notas cortas: Los clubs 4-S de Orotina apoyan la idea de nombrar a San Isidro Patrón	31

STICA

es un Departamento Especial del Ministerio de Agricultura e Industrias de Costa Rica, financiado cooperativamente por el Gobierno de Costa Rica a través del Ministerio citado, y por el Gobierno de los Estados Unidos de América a través de la Administración de Operaciones Extranjeras (FOA), representada en la América Latina por el Instituto de Asuntos Interamericanos para el desarrollo del Programa del Punto 4.